

faulquemont

Gérer une forêt ne s'improvise pas

Dans la forêt de Clément Colbus à Faulquemont, une vingtaine de forestiers est venue se former à l'aménagement d'espaces naturels. Car gérer une forêt, c'est tout un art. Entre la création de mares, la plantation des arbres ou encore l'empierrement des pistes, « c'est beaucoup de temps et d'énergie », explique Clément Colbus. Organisée par la Fogefor (Formation à la gestion forestière), cette journée entre dans le cadre d'une formation sur le long cours, à laquelle participent ces forestiers venus de toute la région.



Cette année, les cyclistes enfourcheront des VTT à la place des vélos de ville, pour emprunter les chemins forestiers. Photo Delphine DE LUCIA

saint-avold

Tous en selle pour la fête du vélo

Dès aujourd'hui, la fête du vélo est célébrée à Saint-Avold, comme dans toute la France. Deux grandes balades sont organisées sur le week-end par l'association Saint-Avold.

La première démarre ce matin du centre aéré d'Oderfang à 9 h, destination le lac de Creutzwald. Elle empruntera les anciennes voies romaines, la route du Sel ou encore un bout du trajet de Saint-Jacques-de-Compostelle. « L'allure sera tranquille, rassure Pierre Dambrine, secrétaire de l'association. Plusieurs pauses sont prévues, pour s'attarder dans des lieux importants de l'histoire de la région ».

Demain, une balade transfrontalière mènera les cyclistes à Karlsbrunn, dans le cadre du Warndt Week-end. Au départ de la cité Jeanne-d'Arc à 10 h, elle traversera notamment les carrières de Freyming-Merlebach.

Renseignements au 03 87 92 80 35

bitche

Tous en selle à Hasselfurth

La fête du Vélo, c'est aussi du côté de Bitche. Les compagnons randonneurs du Pays de Bitche donnent en effet rendez-vous à tous les fans de petite reine cet après-midi, à partir de 14 h, à l'étang de Hasselfurth. De là, ils partiront vadrouiller sur différents parcours : promenade en vélo de route de 28 km avec possibilité d'un 40 km ou encore en VTT de 20 km. Tous les groupes seront encadrés par des moniteurs du club de cyclotourisme de Bitche. Alors, tous en selle !

FAITS DIVERS

sarre

Cambriolages : garde citoyenne à Sitterswald

Les cambriolages de part et d'autre de la frontière se multiplient. Cette même frontière semble même devenir un atout maître pour leurs auteurs qui profitent de cette proximité pour leur fuite. La police sarroise vient d'arrêter à Lebach un quatrième malfaiteur appartenant à la même bande que le trio interpellé à Grande-Rosselle après une effraction à Hundling (RL de mardi) et soupçonné d'avoir commis plus d'une dizaine de cambriolages en Sarre et en Moselle. Une unité spéciale de onze policiers travaille actuellement à Sarrebruck pour endiguer ce phénomène qui s'est traduit par 2 095 cambriolages l'année dernière en Sarre, laissant souvent derrière eux des gens traumatisés. À Sitterswald, un petit village sarrois proche de Sarreguemines, douze effractions commises en huit mois ont incité les habitants à se mobiliser. La Radio sarroise rapporte qu'une soixantaine d'entre eux ont fondé une garde citoyenne ; elle effectue des rondes, note tout phénomène étrange et observe en particulier les passages d'étrangers. Bien que cette garde non armée n'a pas pour objectif d'intervenir face à des malfaiteurs, la police sarroise ne voit pas d'un bon œil ce genre d'initiative.

Lauterbach : distributeur de banque attaqué à l'explosif

Toute la devanture, la porte d'entrée et le distributeur automatique d'une agence bancaire de Völklingen-Lauterbach, tout près de la frontière de Carling, ont été soufflés par une explosion, à 3h30, dans la nuit de jeudi à vendredi. Il s'agit de la quatrième attaque à l'explosif d'un distributeur automatique en Sarre en deux mois, après des faits similaires à Gerlingen, Bübingen et Schiffweiler. Le bâtiment de la Sparkasse à Lauterbach ayant été fortement endommagé, l'accès pour les enquêteurs s'avère dangereux et l'on ignore encore si les auteurs ont pu s'emparer de l'argent contenu dans le distributeur. Il est probable qu'ils aient été dérangés dans leur action par l'approche d'une patrouille de police, alertée par des riverains qui avaient observé les agissements étranges de deux individus.

Lauterbach ayant été fortement endommagé, l'accès pour les enquêteurs s'avère dangereux et l'on ignore encore si les auteurs ont pu s'emparer de l'argent contenu dans le distributeur. Il est probable qu'ils aient été dérangés dans leur action par l'approche d'une patrouille de police, alertée par des riverains qui avaient observé les agissements étranges de deux individus.

JUSTICE

saint-avold

Des faux billets qui n'en sont pas

Au tribunal de Sarreguemines, le président Schneider a failli y perdre son latin... et son calme. Face à lui deux Italiens, dont un Napolitain. Les deux hommes ont été arrêtés par les douanes au péage de Saint-Avold mercredi dernier. Dans le coffre de la voiture, ils découvrent deux valises qui contiennent de faux billets. Dans une 440 000 \$ et 143 500 € dans l'autre. Enfin, ce sont presque des faux billets, car ils sont noircis, donc non identifiables en tant que fausse monnaie.

un comptable, avait déjà été condamné en 1983 pour trafic de fausse monnaie en Italie. Étaient-ils des convoyeurs ou bien se sont-ils vraiment fait avoir ? Pour Marie-Nina Valli, la représentante du ministère public, cela ne fait aucun doute : « En tant qu'ancien policier enquêteur à Naples, j'ai du mal à croire qu'il s'est laissé aussi facilement bernier. Pour moi, ils transportaient des billets qui auraient servi pour une utilisation frauduleuse ultérieure. S'ils font un aussi long voyage de Naples à Paris, en voiture, c'est qu'ils savent que ce périple en Punto va leur rapporter de l'argent. » La procureur demande 18 mois d'emprisonnement avec mandat de dépôt. Pour leur avocat, « on ne peut pas parler de fausse monnaie car en l'état ils sont inutilisables. Sont-ils transformables ensuite en vraie fausse monnaie, ça, on n'en sait rien. Si on veut le savoir, il faudrait renvoyer le dossier à l'instruction. »

Taser et matraque

A la barre, le Napolitain explique avoir été victime en novembre dernier d'une escroquerie à la valise wash-wash. Des escrocs proposent un procédé miracle pour laver des billets noircis afin de leur faire retrouver leur aspect original. Le Napolitain raconte avoir été en contact avec un Ghanéen qui lui avait proposé de récupérer une valise à Rome contre 40 000 €.

Son histoire est plutôt confuse. Quoi qu'il en soit, une fois qu'il s'est rendu compte qu'il avait été berné, il décide de monter à Paris avec un ami où se trouve un contact, pour tenter de se faire rembourser. Dans la valise, les douaniers trouvent aussi un taser et une matraque. On ne sait jamais... « Vous pensiez vraiment qu'ils allaient vous rendre vos vrais billets contre ces bouts de papiers », interroge le juge qui tente de démêler le vrai du faux. L'enquête a été menée par la division Économique et financière de la police judiciaire de Strasbourg pour qui cette affaire n'est pas une première en matière d'escroquerie à la valise wash-wash. Elle révèle que l'ami qui accompagne le Napolitain,

Scellés rendus

Au moment de rendre le verdict, le président Schneider tient à préciser aux deux prévenus que le « tribunal n'est pas dupe de vos explications fantaisistes. Néanmoins, pour qu'une monnaie soit considérée comme fausse il faut qu'elle puisse être confondue avec de la vraie. Et là, ce n'est pas le cas. »

De ce fait, les deux prévenus ont été relaxés. Et dernier acte : tous les scellés, à part la matraque et le taser, ont été rendus aux deux prévenus. « Faute d'infraction, c'est la loi », explique le juge devant des policiers strasbourgeois qui ne s'attendaient pas à cet épilogue.

Claude DI GIACOMO.

CULTURE

il remplace rémy grosz à la tête de l'association

Christian Peyron intègre les Enfants du Charbon

Les Enfants du Charbon cherchaient un nouveau président pour remplacer Rémy Grosz. Ils ont fait appel à un homme de l'extérieur, plus gestionnaire que culturel. Le Forbachois Christian Peyron gèrera désormais l'association.

Forbach, le Dr Christian Peyron est bien connu. D'abord comme vétérinaire. Ensuite en tant qu'homme politique : le Forbachois a été élu, « 12 ans en tout », au District sous l'ère Bousch, puis au conseil municipal, où il siégeait encore dans l'opposition avant les dernières élections municipales. Désormais sans mandat, cet altruiste, amoureux de sa région, a décidé de se mettre au service du monde associatif. Et de relever un nouveau défi.

Depuis quinze jours, le Dr Peyron est le nouveau président des Enfants du Charbon, il succède à Rémy Grosz, « un ami de longue date », dont il salue le travail et l'implication ces quatre dernières années à la tête de l'association. Rémy Grosz se retire définitivement suite à des problèmes de santé.

« Je suis un gestionnaire »

Comment êtes-vous arrivé à la tête des Enfants du Charbon ?

Des personnes du comité d'organisation m'ont contacté. Elles étaient dans l'impasse pour remplacer le président et voulaient quelqu'un de l'extérieur, de représentatif et de charismatique. Les administrateurs avaient besoin d'une personne qui a l'habitude de gérer des comptes. Ils voulaient un gestionnaire qui ne soit pas impliqué dans la partie spectacle, quelqu'un qui aborde l'association avec de nouveaux yeux, en toute neutralité.

La décision a-t-elle été facile à prendre ?

J'ai bien réfléchi avant de prendre ma décision et je ne pense pas m'être trompé.



Christian Peyron est le nouveau président des Enfants du charbon. « Le domaine culturel est étranger à ce que je fais d'habitude, mais j'ai vraiment envie de m'impliquer dans cette association et de faire en sorte de pérenniser ce spectacle. » Photo Marion BOUR

pas m'être trompé. Surtout depuis ces quinze derniers jours où je m'imbebe de la culture des Enfants du Charbon. J'ai découvert au sein du comité des gens extraordinairement motivés, et c'est rassurant car on ne peut rien faire sans motivation. L'association compte environ 200 bénévoles, et là aussi j'ai découvert des personnes qui ont la foi.

Qu'est-ce qui vous a plu dans cette proposition ?

On manque cruellement d'animations locales, il me semble donc primordial de faire en sorte que ce spectacle des Enfants du Charbon, seule grande animation communautaire du mois d'août, perdure,

« Pérenniser le spectacle »

Est-ce une nouvelle aventure pour vous ?

Totalement. Le domaine culturel est totalement étranger à ce que je fais d'habitude. Jusqu'ici, je me suis beaucoup investi dans la politique locale ainsi que dans le monde associatif, sportif notamment, au sein du club hippique de Forbach. Actuellement, je reste vice-président du tennis-club forbachois dont j'ai été le président plusieurs années. Je suis également beaucoup impliqué dans le caritatif.

Quels sont vos objectifs ?

Le but est de pérenniser le spectacle sur les trois ans à venir

au niveau financier. Il faut éviter de devoir se poser des questions chaque année sur le financement du spectacle.

La culture coûte beaucoup d'argent, l'objectif est d'avoir des partenaires réguliers et de les garder. Paul Fellingner, président de la communauté d'agglomération de Forbach, m'accompagne dans toutes les discussions que je peux avoir actuellement avec les intercommunalités du secteur.

De Saint-Avold, à Sarreguemines, en passant par Forbach, toutes nous suivent. Nous avons aussi le soutien de la ministre de la Culture Aurélie Filippetti, du conseil régional et du conseil général, qui nous subventionnent tous deux à hauteur de

60 000 euros. Cette année, la Région nous propose en plus une aide en investissements sur trois ans.

Des comptes en équilibre

Quelle est la situation financière de l'association ?

Je tiens à saluer le travail de Rémy Grosz qui a réussi à redresser et assainir la situation. Cette année, les comptes sont dans le vert, il reste même un bénéfice de 5 000 euros.

Des nouveautés pour le spectacle 2014 ?

La compagnie de Laurent-Guillaume Dehlinger fera quelques petites modifications à sa mise en scène, mais le spectacle restera le même que l'an dernier à quelques détails près.

Par contre, la sonorisation sera améliorée et la tribune sera recentrée avec 2 000 places au lieu de 2 500.

Nous garderons le principe du village avec ses chalets pour créer de l'animation autour du spectacle. La compagnie participera également à une dizaine d'ateliers artistiques sur le secteur.

Serez-vous du spectacle ?

Je donnerai de ma personne mais côté organisation. D'habitude je prends mes vacances en août, cette fois je resterai à Forbach.

Propos recueillis par Josette BRIOT.

Les dates des représentations des Enfants du Charbon : 22, 23, 28, 29 et 30 août au carreau Wendel à Petite-Rosselle.

VIE SCOLAIRE

section sportive au collège cousteau de creutzwald

Plongée : les filles se distinguent

La section sportive de plongée du collège Cousteau de Creutzwald, unique en Moselle-Est, avait déjà connu 100 % de réussite. Le cru 2014 est vraiment exceptionnel car il ne comportait que des filles.

Parents, grands parents ont répondu à l'invitation de la direction du collège Cousteau de Creutzwald pour assister à la cérémonie de remise des diplômes de plongée à Sana Arab, Yadane Atse, Inés Ben Hamou, Anaïs Denon, Marine Dubiz, Lola Fontanarosa, Agathe Jozwiak, Emma Lonsoni,

Shelly Luther, Félícia Terlozzi, Mélanie Thomas, Margaux Wetzelont.

Ces diplômées concrétisent deux années de formation, de persévérance, de ténacité. Jean Paul Stasiuk, président du club de plongée de Creutzwald a remis les diplômes fédéraux de niveau I aux jeunes plongeuses

très impressionnées. Il leur a rappelé certaines règles à suivre. « Vous allez maintenant découvrir un autre univers, le monde sous-marin. Il est merveilleux mais très fragile. Vous devez absolument respecter ce nouvel environnement. Vous serez émerveillées par sa beauté, sa diversité. En le respectant, vous

permettez aussi à d'autres d'en profiter. » Autre point sur lequel le président a fortement insisté : « Les règles de sécurité du monde sous-marin doivent être impérativement suivies. »

Qui dit cérémonie dit également discours. L'occasion pour le président du Lions club creutzwaldois Raymond

Sikorski de remettre un chèque de 300 € qui servira à financer une partie du stage des jeunes plongeuses à Saint-Raphaël en juin.

Vers les métiers de la mer

Le principal du collège, Ludovic Urbaniak, tout en félicitant les diplômées, a souligné la collaboration depuis treize ans avec le club de plongée de la ville qui a permis la création de cette section unique en Moselle-Est.

Leur formateur François Wilfert les a encouragées à continuer dans cette discipline en s'inscrivant au club de plongée de Creutzwald. Jean Paul Dastilung, président de la CCW a rappelé que le stade nautique était pourvu d'une tour de plongée et encouragé les plongeurs à accéder au niveau 2.

Jean-Paul Stasiuk a expliqué que le club creutzwaldois disposait aussi d'une section pour apprendre la photo et la vidéo sous-marine. Il a aussi brossé une partie de la panoplie des métiers de la mer qui vont de l'enseignement, la recherche, la photo en passant par la météorologie et l'archéologie.



Après deux ans de formation Sana Arab, Yadane Atse, Inés Ben Hamou, Anaïs Denon, Marine Dubiz, Lola Fontanarosa, Agathe Jozwiak, Emma Lonsoni, Shelly Luther, Félícia Terlozzi, Mélanie Thomas, Margaux Wetzel ont reçu leur diplôme de plongée niveau I. Photo RL

le chiffre

205

Voici en km/h la vitesse à laquelle circulait un Belge hier sur l'autoroute A4 à hauteur de Burbach, lorsque la BRI (brigade rapide d'intervention) du peloton de gendarmerie l'a intercepté. L'homme était au volant d'une Porsche 911 Carrera S. Son permis a été retiré et il a dû verser une consignation de 750 €. Puis il passera devant le juge au tribunal de Saverne.

VU ET ENTENDU

Panneau électrique en feu

Un début d'incendie s'est déclaré hier après-midi au 16 rue Douaumont à Sarreguemines. Vers 14 h, les pompiers ont été alertés que le panneau électrique dans l'entrée de l'immeuble avait pris feu.

L'incendie a provoqué de petites explosions et des flashes qui ont légèrement noirci l'entrée de l'immeuble.

Les pompiers sont rapidement intervenus pour sécuriser les lieux et procéder à leur ventilation. Ils ont également prévenu toute propagation du feu en attendant qu'ERDF arrive pour couper le courant.

A4 : accrochage au péage

Deux voitures sont entrées en collision, hier, sur l'autoroute A4, vers 17 h. Les véhicules se sont percutés alors que les chauffeurs repartaient du péage, dans le sens Strasbourg-Paris.

Les sapeurs-pompiers sont intervenus avec force véhicules (fourgon de secours routier, ambulance, camion citerne grande capacité et véhicule de balisage), mais l'accident n'a pas nécessité leur emploi. Une jeune femme de 23 ans qui rentrait chez elle, dans les environs de Metz, a dû être transportée à l'hôpital de Saint-Avold pour des examens de contrôle. L'intervention a duré environ une heure.

EN BREF

Les paras du 9^e en assemblée

L'amicale du 9^e régiment de chasseurs parachutistes section Alsace, Moselle, Vosges et Franche-Comté tiendra son assemblée générale régionale le dimanche 1^{er} juin à Stosswihr, Vallée de Munster. Les membres, ainsi que tous les Anciens du 9^e RCP, sont invités à l'étang de pêche de Stosswihr, à 9 h 30 pour l'assemblée générale.

Une cérémonie au monument aux Morts a lieu à 11 h, suivie d'un apéritif et du repas de cohésion.

Renseignements jcmuhe@free.fr ou 06 03 22 48 15.

Créateurs d'entreprise

La Chambre de commerce et d'industrie organise une réunion collective pour créateurs repreneurs d'entreprise, le vendredi 13 juin, à 14 h 30, à l'antenne Moselle-Est de la CCIT de la Moselle, 27 rue du Champ-de-Mars à Sarreguemines. Renseignements au 03 87 52 31 74.